

# Kit ADSL» USB

## MANUAL DE USUARIO



*Telefonica*

---

<b>1.Inicio</b>	<b>4</b>
<b>1.1.Introducción</b>	<b>4</b>
<b>1.2.A primera vista</b>	<b>5</b>
1.2.1.Panel superior y panel trasero	5
1.2.2.Indicadores luminosos	7
<b>1.3.Especificaciones</b>	<b>8</b>
<b>1.4.Verificación de los contenidos</b>	<b>9</b>
<b>1.5. Requisitos del sistema</b>	<b>10</b>
<b>2. Instalación del controlador del módem</b>	<b>11</b>
<b>2.1. Configuración del Direccionamiento IP estático</b>	<b>13</b>
2.1.1. Windows 98 y Windows 98 SE	14
2.1.2. Windows ME	20
2.1.3. Windows 2000	26
2.1.4. Windows XP	33
<b>2.2 Establecimiento de la conexión una vez que ha sido instalado el controlador de Direccionamiento IP estático</b>	<b>39</b>
<b>2.3. Configuración del Direccionamiento IP dinámico</b>	<b>41</b>
2.3.1.Windows 98 y Windows 98 SE	42
2.3.2.Windows ME	50
2.3.3.Windows 2000	58
2.3.4.Windows XP	63
<b>2.4. Establecimiento de una conexión una vez que el controlador</b>	

<b>de Direcccionamiento IP dinámico ha sido instalado</b>	<b>67</b>
2.4.1. Todos Los Sistemas Operativos	67
<b>3. Conexión del hardware</b>	<b>71</b>
<b>3.1. Conexión del cable USB</b>	<b>71</b>
<b>3.2. Conexión del puerto ADSL</b>	<b>71</b>
<b>4. Configuración del navegador de Internet</b>	<b>74</b>
<b>4.1 Configuración de Internet Explorer por vez primera</b>	<b>74</b>
<b>4.2 Configuración del navegador para direccionamiento estático</b>	<b>77</b>
<b>4.3 Configuración del navegador para direccionamiento dinámico</b>	<b>82</b>
<b>5. Quitar el controlador</b>	<b>86</b>
<b>5.1 Quitar Winpoet</b>	<b>86</b>
<b>5.2 Desinstalación de los controladores</b>	<b>86</b>
<b>6. Servicio de atención al cliente</b>	<b>88</b>
<b>Apéndice A: Preguntas más frecuentes</b>	<b>90</b>

# 1. Inicio

## 1.1. Introducción

El Kit ADSL USB permite un acceso instantáneo de alta velocidad a Internet usando una Línea Digital Asimétrica de Abonado (Asymmetric Digital Subscriber Line - ADSL), que se puede instalar fácilmente a través de un puerto bus serie universal (USB). Sólo tiene que instalar el software, y a continuación conectar el módem al puerto USB de un PC con sistema operativo Windows (vea el apartado 1.5 para los requisitos mínimos del PC). Este manual ofrece instrucciones detalladas para la instalación del software del Kit ADSL USB y de la conexión ADSL.

## 1.2. A primera vista

### 1.2.1. Panel superior y trasero

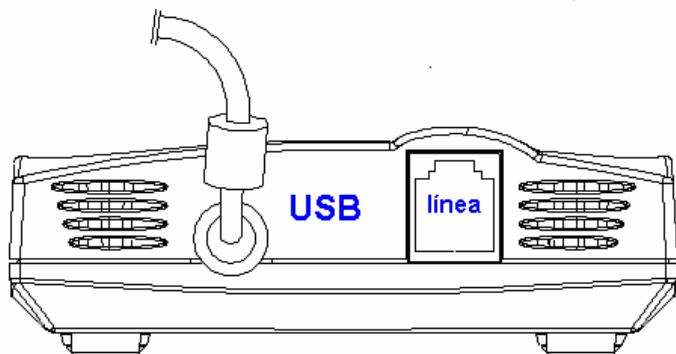
#### Panel superior

El panel superior cuenta con dos indicadores luminosos que muestran el estado de la línea ADSL y el estado de la transferencia de datos.



## Panel trasero

El panel trasero cuenta con un cable USB incorporado y un puerto de línea Rj-11.



## 1.2.2. Indicadores luminosos

El cuadro que aparece más abajo explica las funciones de los indicadores iluminados del panel superior:

<b>Indicador luminoso</b>	<b>Color</b>	<b>Modo</b>	<b>Función</b>
CONEXIÓN	Verde	Encendido	La conexión ADSL está establecida
		Parpadeando	La conexión ADSL está inicializándose
		Apagado	La conexión ADSL no está establecida
DATOS	Verde	Encendido	Transmitiendo o recibiendo datos a través de la conexión ADSL
		Apagado	No está transmitiendo ni recibiendo datos a través de la conexión ADSL

## 1.3 Especificaciones

Elementos	Especificaciones
Especificaciones internacionales	ANSI T1.413 Issue 2 ITU-T G.992.1 (G.DMT) ITU-T G.992.2 (G.lite)
Modulación	DMT (Multi-Tono Discreto)
Temperatura de funcionamiento	0 °C ~ 50 °C
Conector	Cable RJ-11 clavija 3 y 4
Distancia	5,4Km como máximo (usando un cable de 0,4mm)
Protocolo	RFC 1483 (Ethernet puentado a través de ATM) RFC 1577 (IP clásico a través de ATM) RFC 2364 (PPP a través de ATM) RFC 2516 (PPP a través de Ethernet)
Sistemas operativos	Windows 98 / SE Windows ME Windows 2000 Windows XP



## 1.4. Verificación de los contenidos

Compruebe que en su kit se encuentran incluidos los siguientes componentes:

1. Módem USB ADSL
2. Cable RJ-11
3. Clavija duplexora
4. Tres microfiltros
5. Guía de instalación en video VHS
6. CD (contiene el Manual de Usuario, el vídeo de instalación, la guía rápida de instalación y el controlador)
7. Manual de usuario en formato impreso
8. Guía rápida de instalación en formato impreso
9. Tarjeta de garantía

## 1.5. Requisitos del sistema

**Su PC debe contar como mínimo con lo siguiente:**

	<b>Recomendado</b>
CPU:	P-II 333 MHz
RAM:	32 Mb
CD-ROM:	24X
Espacio en el disco duro:	5Mb o más de espacio libre
Puerto USB:	Uno o más disponibles
Sistema operativo:	Windows 98 / SE Windows ME Windows 2000 Windows XP

## 2. Instalación del controlador del módem

Antes de conectar el cable USB de su módem a su PC, debe cargar los controladores del Kit ADSL USB y configurar el software.

Para configurar el equipo correctamente, tendrá que saber el tipo de servicio ADSL que ha contratado. El servicio ADSL puede estar basado en un **direccionamiento IP estático** o en un **direccionamiento IP dinámico**. Con el alta de su Kit ADSL USB, Telefónica le proporcionará información relativa a su conexión especificándose el tipo de direccionamiento que usted ha contratado. Tendrá que elegir la opción adecuada durante el proceso de configuración.

Si usted tiene **direccionamiento IP estático**, los parámetros que recibe cuando contrata el servicio ADSL son una **dirección IP de usuario** y una **máscara de usuario (o de subred)**.

Si, por el contrario usted tiene **direccionamiento IP dinámico**, los parámetros que recibe al contratar el servicio ADSL son un **nombre de usuario** y una **contraseña**.

**Nota:** Si ya tiene otro Kit ADSL USB de Telefónica instalado en su PC, antes de instalar el nuevo Kit ADSL

USB tendrá que desinstalar el anterior para evitar problemas con la integración en el sistema. Para hacerlo, consulte el manual adecuado.

## 2.1 Configuración del Direccionamiento IP estático

### **AVISO IMPORTANTE:**

**Si se produce un corte en la línea eléctrica durante la instalación del controlador, complete los siguientes pasos:**

1. Restablezca la energía eléctrica de su PC.
2. Aparecerá un cuadro de diálogo (Se ha encontrado nuevo hardware). Haga clic en CANCELAR e inserte el CD-ROM que se suministra con el paquete Kit ADSL USB. A continuación deberá aparecer un panel de bienvenida. Si no aparece, deberá examinar el CD-ROM y hacer doble clic en el archivo Install.exe.
3. Siga el mismo procedimiento de instalación descrito en los apartados siguientes.
4. La segunda instalación realizará una desinstalación del software. Una vez que haya finalizado desconecte el cable USB del módem del PC y a continuación reinicie su PC.
5. Reinicie la instalación de nuevo desde el principio, siguiendo este manual.

## 2.1.1. Windows 98 y 98 SE

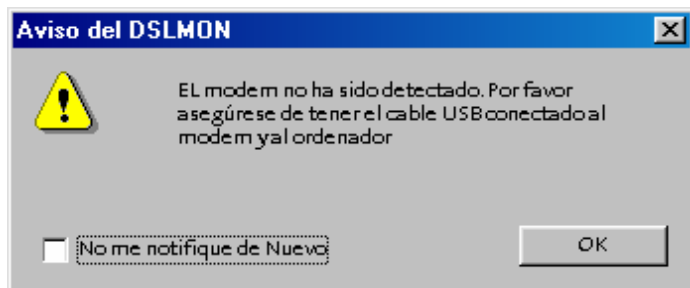
1. Inserte el CD-ROM para el KIT ADSL USB
2. El CD-ROM se reproducirá automáticamente y podrá ver la siguiente pantalla:  
(Si la pantalla no aparece, examine el CD-ROM y haga doble clic sobre INSTALL.EXE):



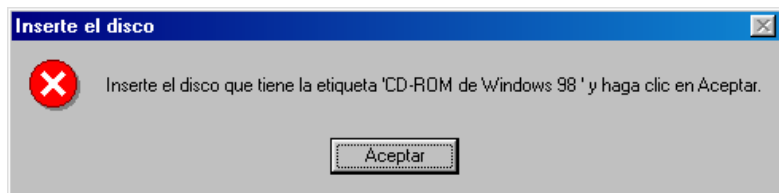
3. Seleccione Direccionamiento IP estático haciendo clic en el campo **Direccionamiento IP estático**, y a continuación haga clic en el botón **Instalar**.



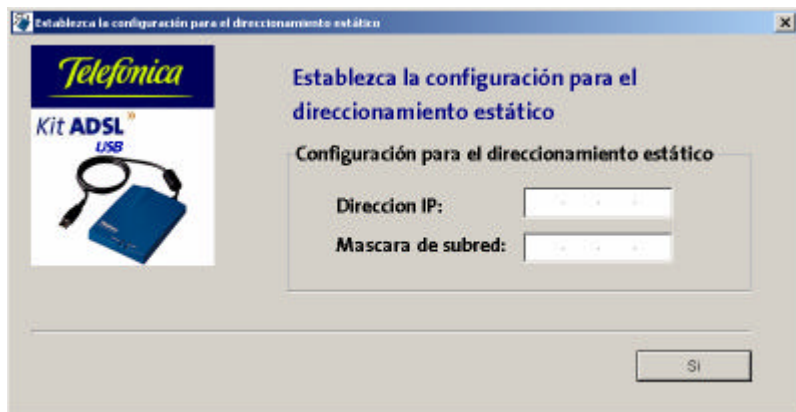
4. Cuando la pantalla se muestre tal como aparece más abajo, haga clic en **OK** y a continuación inserte el conector USB del módem en su PC.



5. Cuando se lo pida el mensaje que aparece debajo, inserte su disco de Windows 98/ME en la unidad de CD-ROM y haga clic en **Aceptar**.

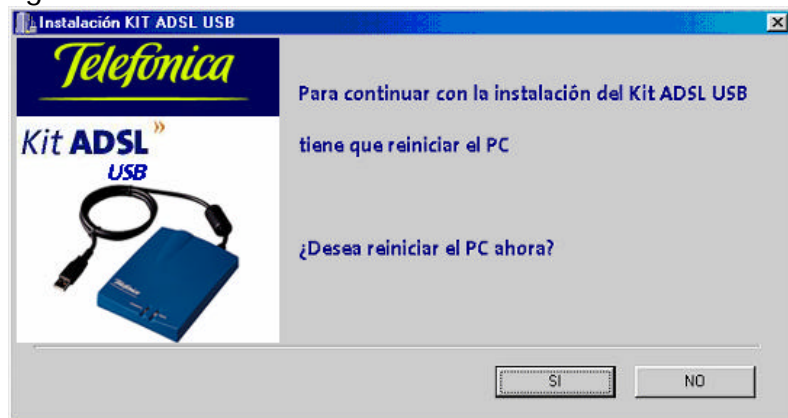


6. El módem se inicializará durante unos 15 segundos. A continuación aparece la pantalla abajo situada, introduzca la dirección IP de usuario y la máscara de usuario (especificadas por su proveedor de servicios de Internet).



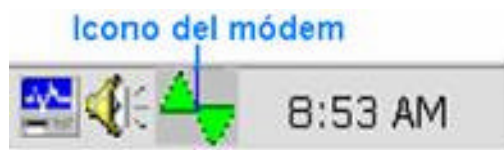


7. Haga clic en **Sí** cuando en la pantalla aparezca lo siguiente.



8. Windows se reiniciará

9. Puede verificar su conexión haciendo doble clic sobre el icono del módem que se encuentra en la barra de tareas en la parte inferior derecha de la pantalla.



10. La siguiente pantalla es un ejemplo. Los valores que se muestran dependen de la velocidad de conexión

que haya contratado con su proveedor del servicio ADSL. Se incluye la siguiente información:

**Estado de la línea:** Consulte el paso 10 para ver la explicación.

**Velocidad de transmisión:** La velocidad a la que está enviando datos.

**Velocidad de recepción:** La velocidad a la que está recibiendo datos.



11. El estado de la línea puede ser verificado mirando al icono para el estado del módem situado en la esquina inferior derecha de la pantalla. Más abajo se encuentra una lista de los posibles estados (entre paréntesis se indica el color de los iconos en pantalla):



El módem está desconectado  
(icono verde oscuro con un rayo de color rojo)



El módem se está inicializando  
(icono amarillo)



El módem está inicializado, pero actualmente no se están transmitiendo datos (icono verde oscuro)



Actualmente está transmitiendo y recibiendo datos (icono verde claro)



Actualmente está transmitiendo datos  
(parte superior verde claro, parte inferior verde oscuro)



Actualmente está recibiendo datos  
(parte superior verde oscuro, parte inferior verde claro)



El módem no está funcionando correctamente  
(icono rojo)

12. Para establecer una conexión a Internet consulte el apartado 2.2.

## 2.1.2 Windows Me

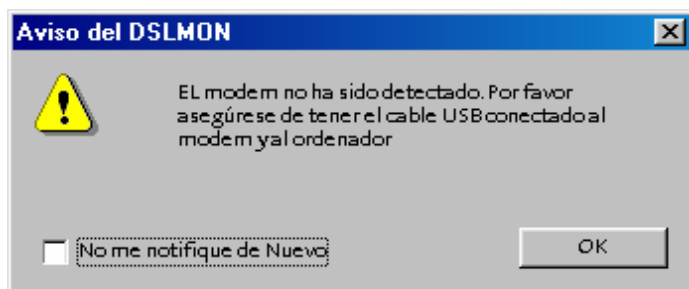
1. Inserte el CD-ROM para el KIT ADSL USB
2. El CD-ROM se reproducirá automáticamente y podrá ver la siguiente pantalla: (Si la pantalla no aparece, examine el CD-ROM y haga doble clic sobre INSTALL.EXE).



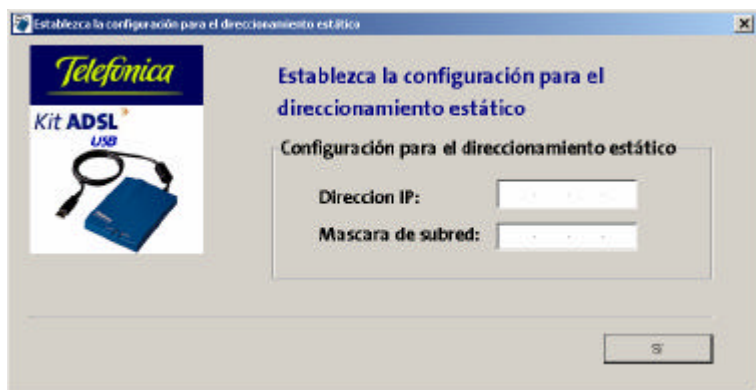
3. Seleccione Direccionamiento IP estático haciendo clic en el campo **Direccionamiento IP estático**, y a continuación haga clic en el botón **Instalar**.



4. Cuando la pantalla se muestre tal como aparece más abajo, haga clic en **OK** y a continuación inserte el conector USB del módem en su PC



5. El módem se inicializará durante unos 15 segundos. A continuación aparece la pantalla abajo situada, introduzca la dirección IP de usuario y la máscara de usuario (especificadas por su proveedor de servicios de Internet).

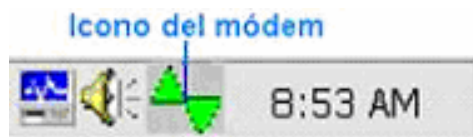


6. Haga clic en **Sí** cuando en la pantalla aparezca lo siguiente.



7. Windows se reiniciará

8. Puede verificar su conexión haciendo clic sobre el icono del módem que se encuentra en la barra de tareas en la parte inferior derecha de la pantalla.



9. La siguiente pantalla es un ejemplo. Los valores que se muestran dependen de la velocidad de conexión que haya contratado con su proveedor del servicio ADSL. Se incluye la siguiente información:

**Estado de la línea:** Consulte el paso 10 para ver la explicación.

**Velocidad de transmisión:** La velocidad a la que está enviando datos.

**Velocidad de recepción:** La velocidad a la que está recibiendo datos.





10. El estado de la línea puede ser verificado mirando al icono para el estado del módem situado en la esquina inferior derecha de la pantalla. Más abajo se encuentra una lista de los posibles estados (entre paréntesis se indica el color de los iconos en pantalla):



El módem está desconectado  
(icono verde oscuro con un rayo de color rojo)



El módem se está inicializando  
(icono amarillo)



El módem está inicializado, pero actualmente no se están transmitiendo datos (icono verde oscuro)



Actualmente está transmitiendo y recibiendo datos (icono verde claro)



Actualmente está transmitiendo datos  
(parte superior verde claro, parte inferior verde oscuro)



Actualmente está recibiendo datos  
(parte superior verde oscuro, parte inferior verde claro)



El módem no está funcionando correctamente (icono rojo)

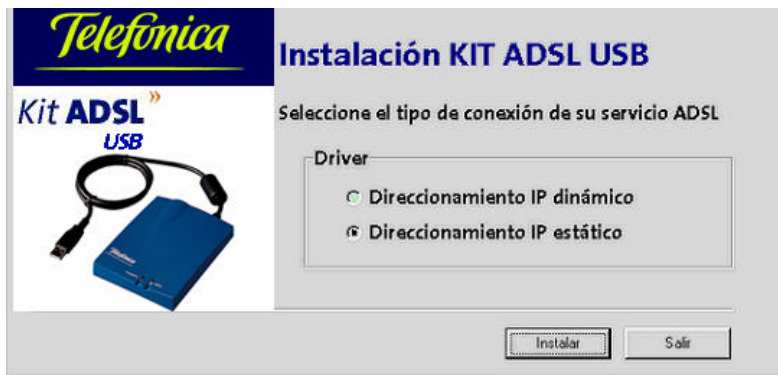
11. Para establecer una conexión, consulte el apartado 2.2.

## 2.1.3 Windows 2000

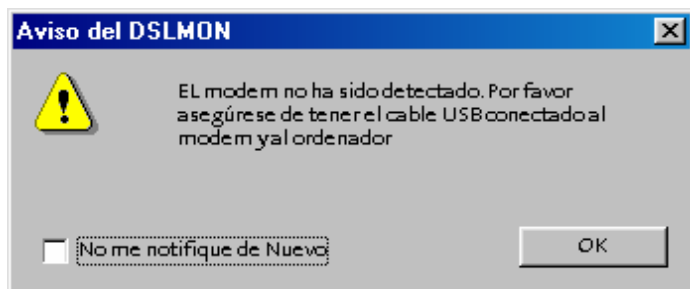
1. Inserte el CD-ROM para el KIT ADSL USB
2. El CD-ROM se reproducirá automáticamente y podrá ver la siguiente pantalla: (Si la pantalla no aparece, examine el CD-ROM y haga doble clic sobre INSTALL.EXE).



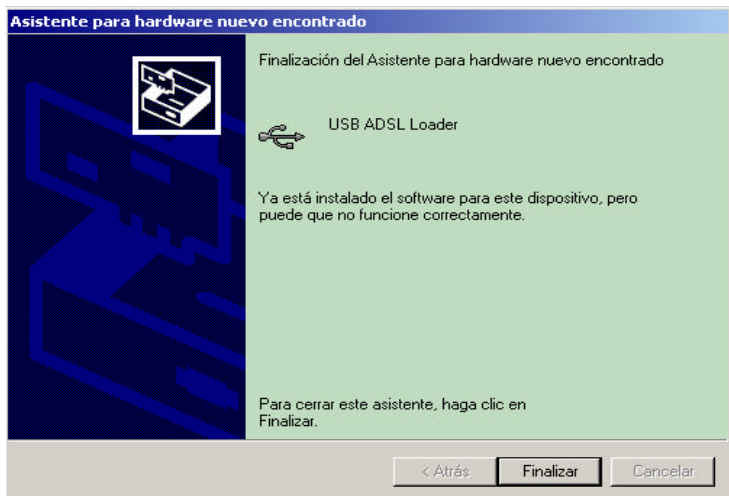
3. Seleccione Direccionamiento IP estático haciendo clic en el campo **Direccionamiento IP estático**, y a continuación haga clic en el botón **Instalar**.



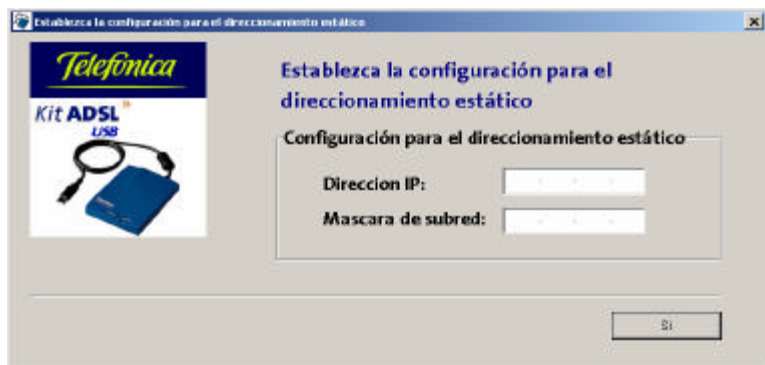
4. Cuando la pantalla se muestre tal como aparece más abajo, haga clic en **OK** y a continuación inserte el conector USB del módem en su PC



5. Haga clic en **Finalizar** cuando en la pantalla aparezca lo siguiente.



6. El módem se inicializará durante unos 15 segundos. A continuación aparece la pantalla abajo situada, introduzca la dirección IP de usuario y la máscara de usuario (especificadas por su proveedor de servicios de Internet).



7. Haga clic en **Sí** cuando en la pantalla aparezca lo siguiente.



8. Windows se reiniciará
9. Puede verificar su conexión haciendo clic sobre el icono del módem que se encuentra en la barra de tareas en la parte inferior derecha de la pantalla.



10. La siguiente pantalla es un ejemplo. Los valores que se muestran dependen de la velocidad de conexión que haya contratado con su proveedor del servicio ADSL. Se incluye la siguiente información:

**Estado de la línea:** Consulte el paso 11 para ver la explicación.

**Velocidad de transmisión:** La velocidad a la que está enviando datos.

**Velocidad de recepción:** La velocidad a la que está recibiendo datos.



11. El estado de la línea puede ser verificado mirando al icono para el estado del módem situado en la esquina inferior derecha de la pantalla. Más abajo se encuentra una lista de los posibles estados (entre paréntesis se indica el color de los iconos en pantalla):



El módem está desconectado  
(icono verde oscuro con un rayo de color rojo)



El módem se está inicializando  
(icono amarillo)



El módem está inicializado, pero actualmente no se están transmitiendo datos (icono verde oscuro)



Actualmente está transmitiendo y recibiendo datos (icono verde claro)



Actualmente está transmitiendo datos  
(parte superior verde claro, parte inferior verde oscuro)



Actualmente está recibiendo datos  
(parte superior verde oscuro, parte inferior verde claro)



El módem no está funcionando correctamente  
(icono rojo)

12. Para establecer una conexión, consulte el apartado 2.2.



## 2.1.4 Windows XP

1. Inserte el CD-ROM para el KIT ADSL USB
2. El CD-ROM se reproducirá automáticamente y podrá ver las siguientes pantallas: (Si la pantalla no aparece, examine el CD-ROM y haga doble clic sobre INSTALL.EXE).



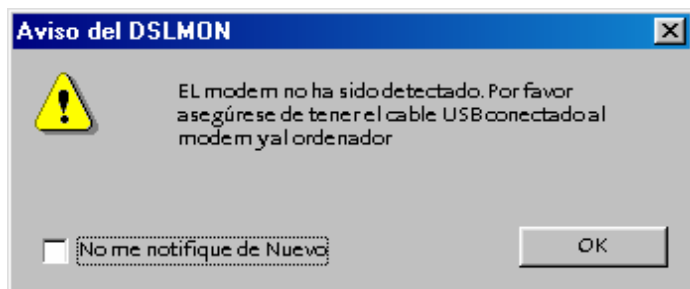
Y pasados unos segundos aparecerá la siguiente pantalla:



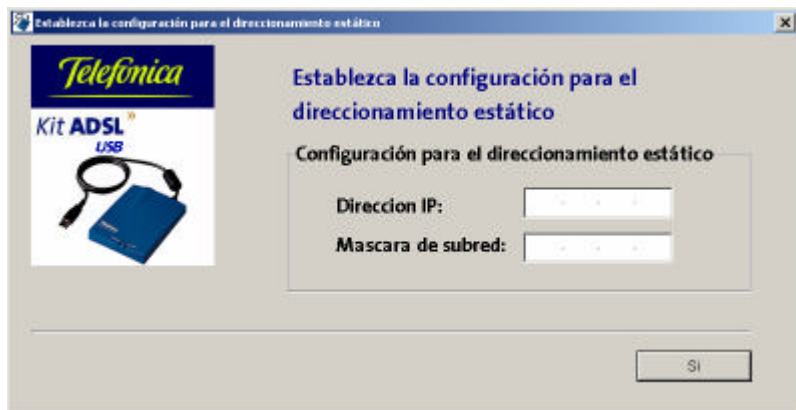
3. Seleccione Direccionamiento IP estático haciendo clic en el campo **Direccionamiento IP estático**, y a continuación haga clic en el botón **Instalar**.



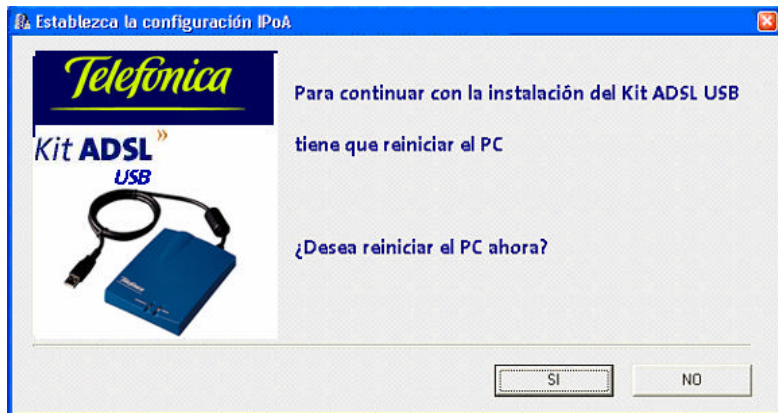
4. Cuando la pantalla se muestre tal como aparece más abajo, haga clic en **OK** y a continuación inserte el conector USB del módem en su PC



5. El módem se inicializará durante unos 15 segundos. A continuación aparece la pantalla abajo situada, introduzca la dirección IP de usuario y la máscara de usuario (especificadas por su proveedor de servicios de Internet).



6. Haga clic en **Sí** cuando en la pantalla aparezca lo siguiente.



7. Windows se reiniciará

8. Puede verificar su conexión haciendo clic sobre el icono del módem que se encuentra en la barra de tareas en la parte inferior derecha de la pantalla.



9. La siguiente pantalla es un ejemplo. Los valores que se muestran dependen de la velocidad de conexión que haya contratado con su proveedor del servicio ADSL. Se incluye la siguiente información:

**Estado de la línea:** Consulte el paso 10 para ver la explicación.

**Velocidad de transmisión:** La velocidad a la que está enviando datos.

**Velocidad de recepción:** La velocidad a la que está recibiendo datos.



10. El estado de la línea puede ser verificado mirando al icono para el estado del módem situado en la esquina inferior derecha de la pantalla. Más abajo se encuentra una lista de los posibles estados (entre paréntesis se indica el color de los iconos en pantalla):



El módem está desconectado  
(icono verde oscuro con un rayo de color rojo)



El módem se está inicializando  
(icono amarillo)



El módem está inicializado, pero actualmente no se están transmitiendo datos (icono verde oscuro)



Actualmente está transmitiendo y recibiendo datos (icono verde claro)



Actualmente está transmitiendo datos  
(parte superior verde claro, parte inferior verde oscuro)



Actualmente está recibiendo datos  
(parte superior verde oscuro, parte inferior verde claro)



El módem no está funcionando correctamente (icono rojo)

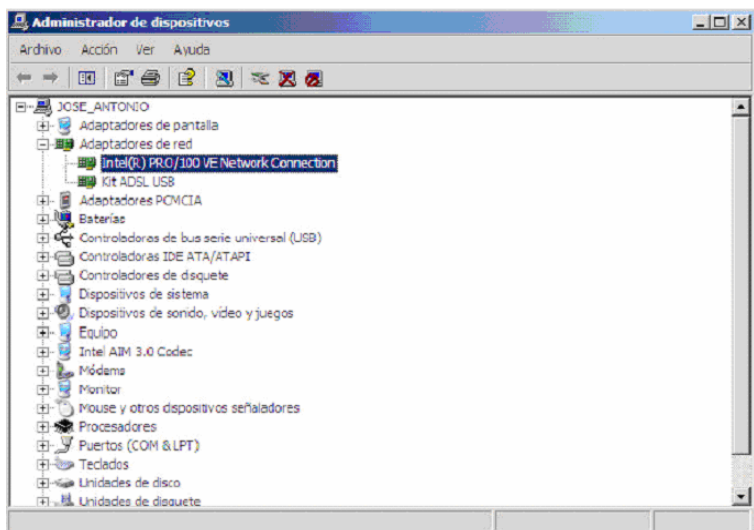
11. Para establecer una conexión consulte el apartado 2.2.

## 2.2 Establecimiento de la conexión una vez que ha sido instalado el controlador de Direccionamiento IP estático

Ya que el controlador de Direccionamiento IP estático ha sido instalado en primer lugar, la Conexión de Direccionamiento IP estático será automática. A continuación, únicamente tiene que ejecutar su navegador de Internet. Consulte el capítulo 4 para informarse sobre el modo de configurar su navegador de Internet.

**Nota:** Si ya dispone de otros adaptadores de red instalados en su PC (por ejemplo, una tarjeta ethernet), es posible que tenga que desactivar este adaptador para poder navegar a través de su módem ADSL.

Para ello, vaya al Administrador de Dispositivos (puede acceder a él desde el icono **Mi PC**, situando el cursor sobre él y haciendo clic en el botón derecho del ratón, seleccionando **Propiedades** y a continuación haciendo clic en la etiqueta **Administrador de Dispositivos**):



Seleccione el **adaptador de red** que desee desactivar (véase la ilustración anterior), y haga clic dos veces sobre él. En la pantalla **Propiedades** que aparecerá, desactive el dispositivo utilizando la opción indicada en la pantalla anterior. Haga clic en **Aceptar** para confirmar los cambios.



## 2.3. Configuración del Direccionamiento IP dinámico

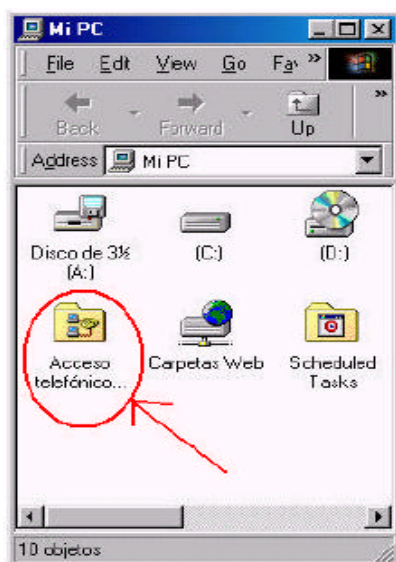
### **AVISO IMPORTANTE:**

**Si se produce un corte en la línea eléctrica durante la instalación del controlador, complete los siguientes pasos:**

1. Restablezca la energía eléctrica de su PC.
2. Aparecerá un cuadro de diálogo (Se ha encontrado nuevo hardware). Haga clic en CANCELAR e inserte el CD-ROM que se suministra con el paquete Kit ADSL USB. A continuación deberá aparecer un panel de bienvenida. Si no aparece, deberá examinar el CD-ROM y hacer doble clic en el archivo Install.exe.
3. Siga el mismo procedimiento de instalación descrito en los apartados siguientes.
4. La segunda instalación realizará una desinstalación del software. Una vez que haya finalizado desconecte el cable USB del módem del PC y a continuación reinicie su PC.
5. Reinicie la instalación de nuevo desde el principio, siguiendo este manual.

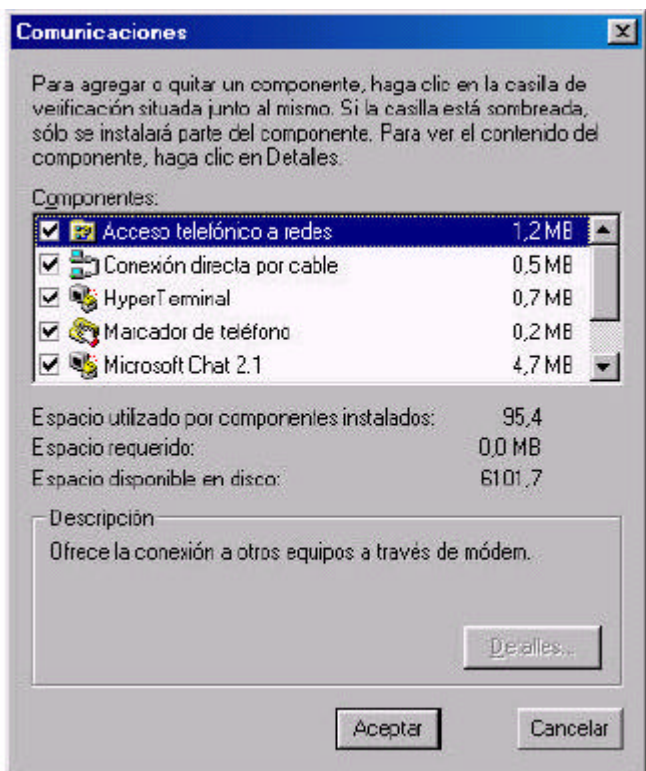
## 2.3.1.Windows 98 y 98 SE

Para conectarse a Internet cuando el tipo de conexión es **Direccionamiento dinámico**, debe tener instalado el **Acceso telefónico a redes** de Microsoft. Para comprobar si el **Acceso telefónico a redes** de Microsoft está instalado, haga doble clic sobre el icono **Mi PC** situado en el escritorio. Deberá aparecer una carpeta llamada **Acceso telefónico a redes**.



Si no aparece **Acceso telefónico a redes**, siga los pasos abajo indicados para realizar su instalación:

1. En la barra de Windows, haga clic en **Inicio/ Configuración/Panel de control**.
2. Haga doble clic sobre **Agregar o quitar programas**
3. Haga clic en la etiqueta **Configuración de Windows**
4. En la lista que aparece, active la casilla **Comunicaciones**, y a continuación haga clic en el botón **Detalles**.
5. Seleccione la casilla **Acceso telefónico a redes**, y a continuación haga clic en **Aceptar**.



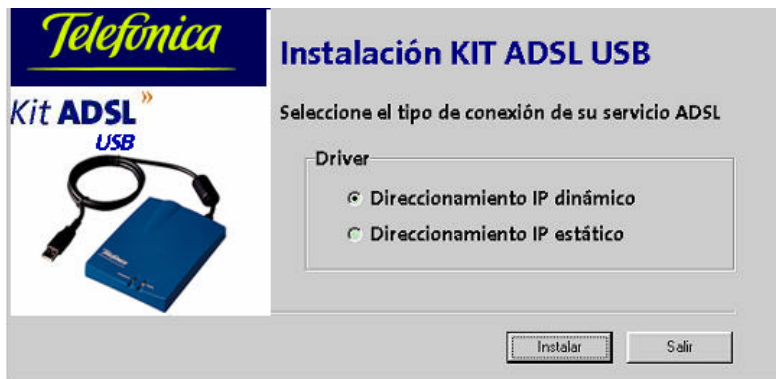
6. Haga clic sobre **Aceptar** en la ventana **Agregar o quitar programas**. Siga las instrucciones que le facilita el sistema operativo. Es posible que tenga que insertar el CD-ROM de Windows y reiniciar el PC.

**Una vez que haya comprobado o haya instalado el Acceso telefónico a redes, podremos continuar con la instalación.**

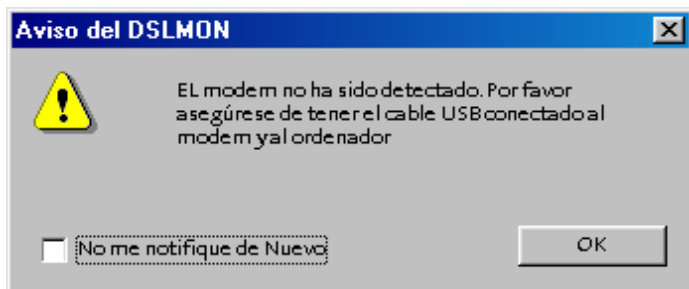
1. Inserte el CD-ROM para el KIT ADSL USB, en su unidad de CD-ROM
2. El CD-ROM se reproducirá automáticamente y podrá ver la siguiente pantalla: (Si la pantalla no aparece, examine el CD-ROM y haga doble clic sobre INSTALL.EXE).



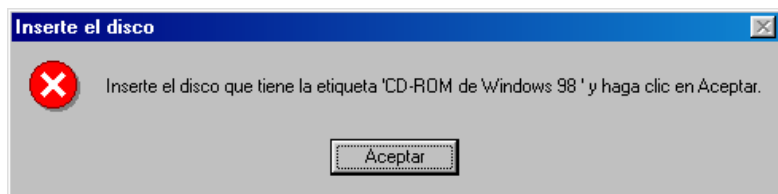
3. Cuando aparezca lo siguiente en la pantalla, seleccione **Direccionamiento IP dinámico**, y a continuación haga clic en el botón **Instalar**.



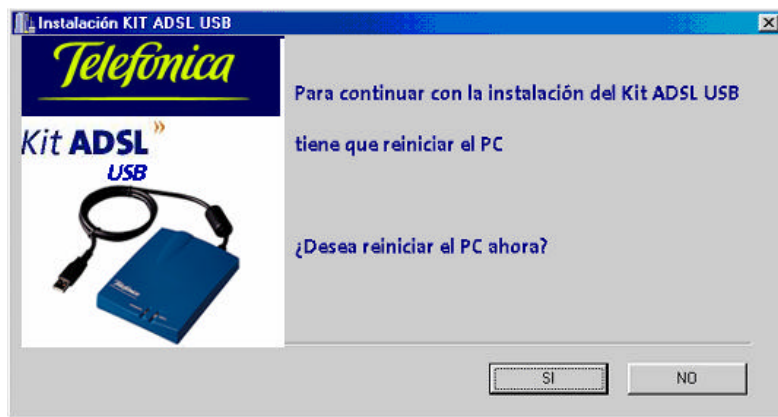
4. Cuando la pantalla se muestre tal como aparece más abajo, haga clic en **OK** y a continuación inserte el conector USB del módem en su PC



5. Cuando se lo pida el mensaje que aparece debajo, inserte su disco de Windows 98/ME en la unidad de CD-ROM y haga clic en **Aceptar**.



6. Haga clic en **Sí** cuando aparezca en la pantalla lo siguiente

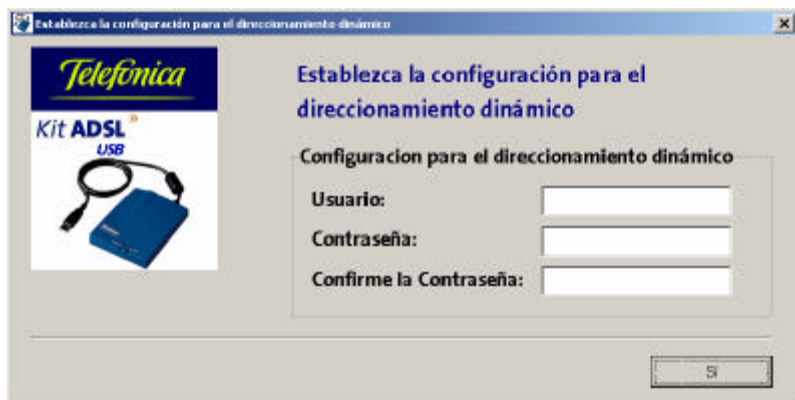


7. Complete los siguientes campos, y a continuación pulse el botón **Si**:

**Nombre:** Introduzca un nombre de usuario

**Contraseña:** Introduzca una contraseña

**Confirme la contraseña:** Vuelva a introducir la contraseña



Establezca la configuración para el direccionamiento dinámico

**Telefonica**  
Kit ADSL<sup>®</sup>  
USB

Configuracion para el direccionamiento dinámico

Usuario:

Contraseña:

Confirme la Contraseña:

Si



8. Si aparece la siguiente pantalla, deberá introducir su **código de área** y, si procede, cualquier prefijo que fuese necesario para marcar desde sus instalaciones.

**Información de la ubicación**

Facilite información de la ubicación actual para que las llamadas se marquen correctamente.

¿En qué país o región está ahora?

España

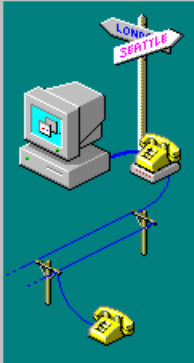
¿Cuál es el código del área o ciudad donde está ahora?

Número para tener acceso a una línea externa

El sistema telefónico de esta ubicación usa marcado por:

☒ Tonos ☐ Pulsos

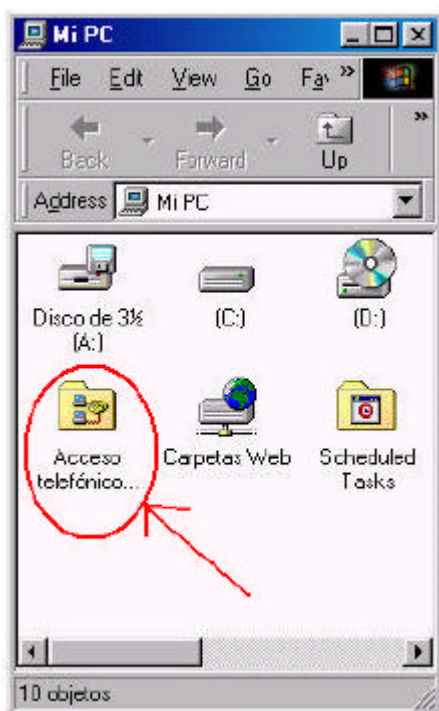
Cerrar



9. Para establecer una conexión, consulte el apartado 2.4.

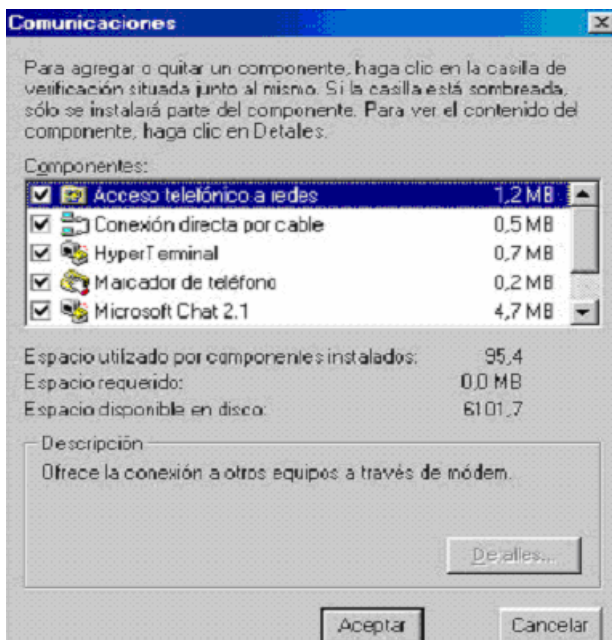
## 2.3.2.Windows ME

Para conectarse a Internet cuando el tipo de conexión es **Direccionamiento dinámico**, debe tener instalado el **Acceso telefónico a redes** de Microsoft. Para comprobar si el **Acceso telefónico a redes** de Microsoft está instalado, haga doble clic sobre el icono **Mi PC** situado en el escritorio. Deberá aparecer una carpeta llamada **Acceso telefónico a redes**.



Si no aparece **Acceso telefónico a redes**, siga los pasos abajo indicados para realizar su instalación:

1. En la barra de Windows, haga clic en **Inicio/Configuración/Panel de control**.
2. Haga doble clic sobre **Agregar o quitar programas**
3. Haga clic en la etiqueta **Configuración de Windows**
4. En la lista que aparece, active la casilla **Comunicaciones**, y a continuación haga clic en el botón **Detalles**.
5. Seleccione la casilla **Acceso telefónico a redes**, y a continuación haga clic en **Aceptar**.



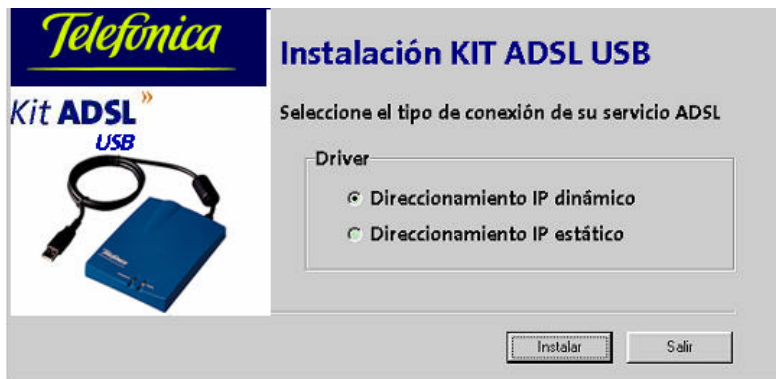
6. Haga clic sobre **Aceptar** en la ventana **Agregar o quitar programas**. Siga las instrucciones que le facilita el sistema operativo. Es posible que tenga que insertar el CD-ROM de Windows y reiniciar el PC.

**Una vez que haya comprobado o haya instalado el Acceso telefónico a redes, podremos continuar con la instalación.**

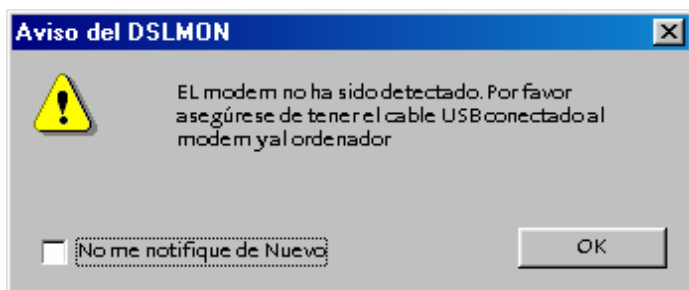
1. Inserte el CD-ROM para el KIT ADSL USB, en su unidad de CD-ROM
2. El CD-ROM se reproducirá automáticamente y podrá ver la siguiente pantalla: (Si la pantalla no aparece, examine el CD-ROM y haga doble clic sobre INSTALL.EXE).



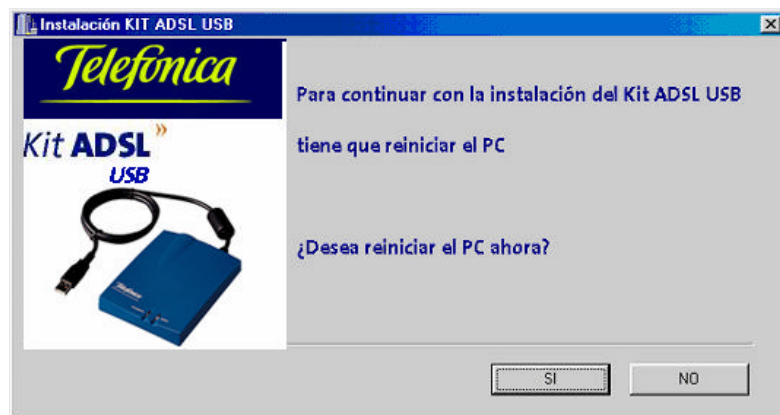
3. Cuando aparezca lo siguiente en la pantalla, seleccione **Direccionamiento IP dinámico**, y a continuación haga clic en el botón **Instalar**.



4. Cuando la pantalla se muestre tal como aparece más abajo, haga clic en **OK** y a continuación inserte el conector USB del módem en su PC



5. Haga clic en **Sí** cuando aparezca en la pantalla lo siguiente.

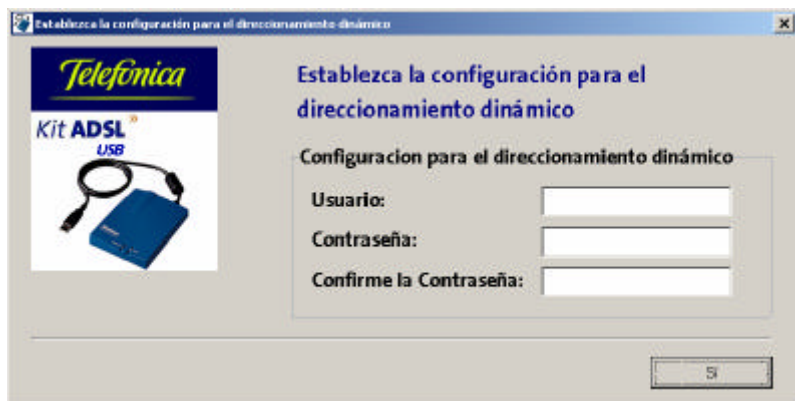


6. Complete los siguientes campos, y a continuación pulse el botón **Sí**:

**Nombre:** Introduzca un nombre de usuario

**Contraseña:** Introduzca una contraseña

**Confirme la contraseña:** Vuelva a introducir la contraseña



Establezca la configuración para el direccionamiento dinámico

**Telefónica**  
Kit ADSL<sup>®</sup>  
USB

Establezca la configuración para el direccionamiento dinámico

Configuración para el direccionamiento dinámico

Usuario:

Contraseña:

Confirme la Contraseña:

Sí



7. Si aparece la siguiente pantalla, deberá introducir su **código de área** y, si procede, cualquier prefijo que fuese necesario para marcar desde sus instalaciones.

**Información de la ubicación**

Facilite información de la ubicación actual para que las llamadas se marquen correctamente.

¿En qué país o región está ahora?

España

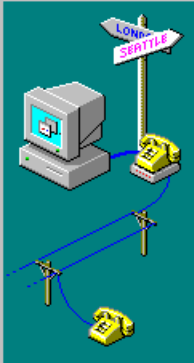
¿Cuál es el código del área o ciudad donde está ahora?

Número para tener acceso a una línea externa

El sistema telefónico de esta ubicación usa marcado por:

☒ Ionos ☐ Pulsos

Cerrar



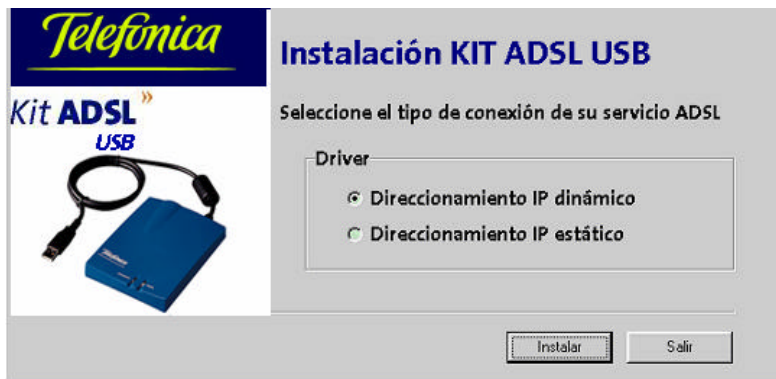
8. Para establecer una conexión, consulte el apartado 2.4.

### 2.3.3.Windows 2000

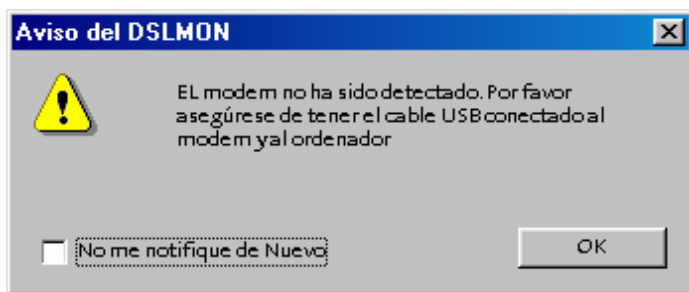
1. Inserte el CD-ROM para el KIT ADSL USB, en su unidad de CD-ROM
2. El CD-ROM se reproducirá automáticamente y podrá ver la siguiente pantalla: (Si la pantalla no aparece, examine el CD-ROM y haga doble clic sobre INSTALL.EXE).



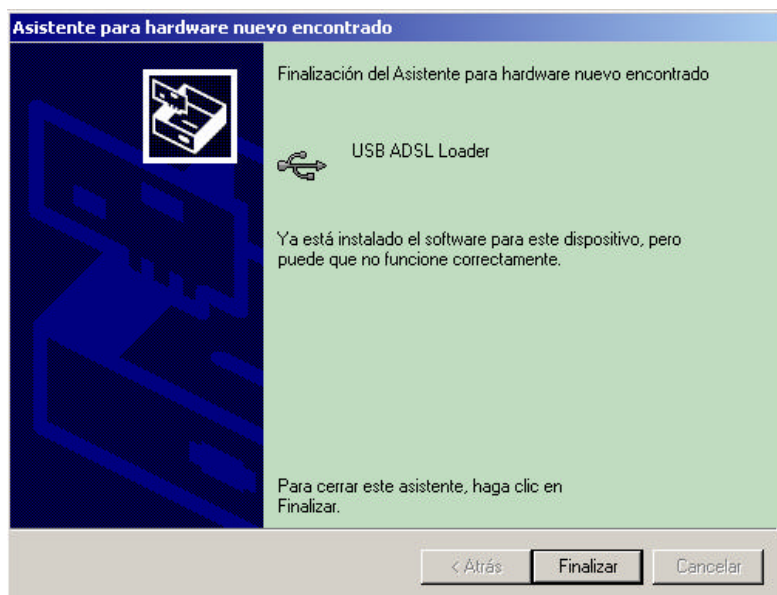
3. Cuando aparezca lo siguiente en la pantalla, seleccione **Direccionamiento IP dinámico**, y a continuación haga clic en el botón **Instalar**.



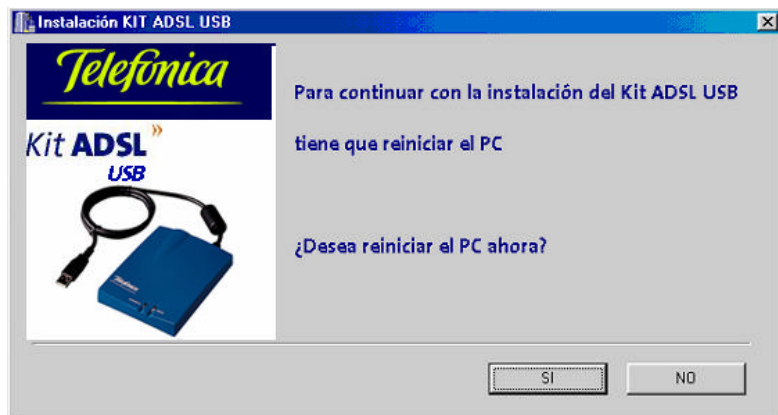
4. Cuando la pantalla se muestre tal como aparece más abajo, haga clic en **OK** y a continuación inserte el conector USB del módem en su PC



5. Haga clic en Finalizar cuando en la pantalla aparezca lo siguiente



6. Haga clic en **Sí** cuando en la pantalla aparezca lo siguiente para reiniciar el PC.

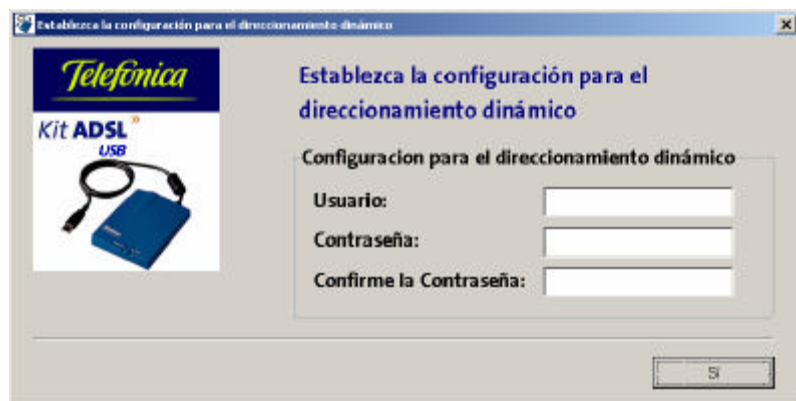


7. En la siguiente pantalla, complete los siguientes campos según los detalles suministrados por su proveedor de servicios de Internet, y a continuación haga clic en el botón OK.

**Nombre:** Introduzca un nombre de usuario

**Contraseña:** Introduzca una contraseña

**Confirme la contraseña:** Vuelva a introducir la contraseña



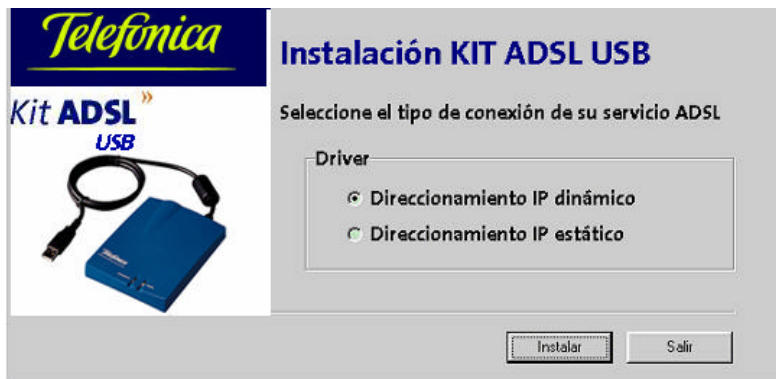
8. Para establecer una conexión, consulte el apartado 2.4.

## 2.3.4.Windows XP

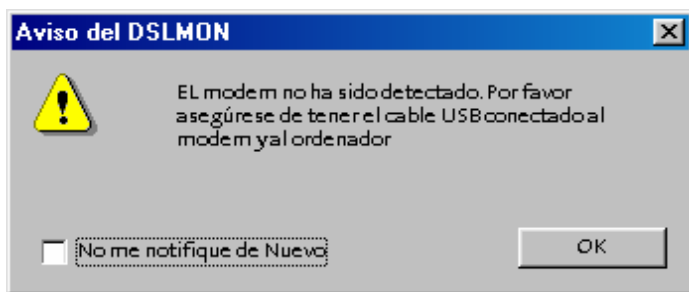
1. Inserte el CD-ROM para el KIT ADSL USB, en su unidad de CD-ROM
2. El CD-ROM se reproducirá automáticamente y podrá ver la siguiente pantalla: (Si la pantalla no aparece, examine el CD-ROM y haga doble clic sobre INSTALL.EXE).



3. Cuando aparezca lo siguiente en la pantalla, seleccione **Direccionamiento IP dinámico**, y a continuación haga clic en el botón **Instalar**.



4. Cuando la pantalla se muestre tal como aparece más abajo, haga clic en **OK** y a continuación inserte el conector USB del módem en su PC

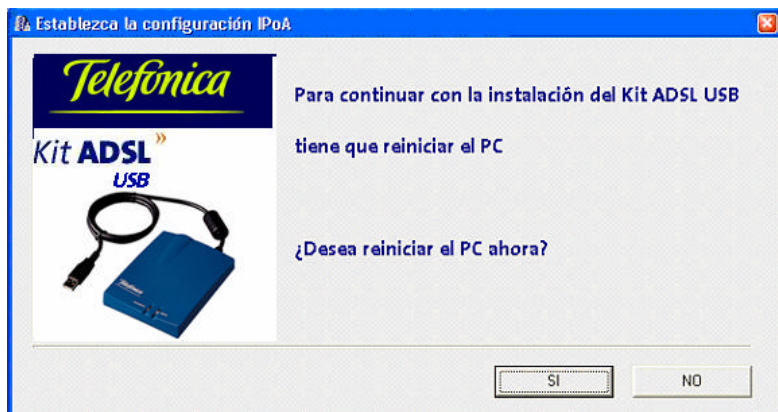




5. Aparecerá la pantalla abajo mostrada, indicando que el controlador está cargando.



6. Haga clic en **Sí** cuando aparezca en pantalla lo siguiente para reiniciar el PC.

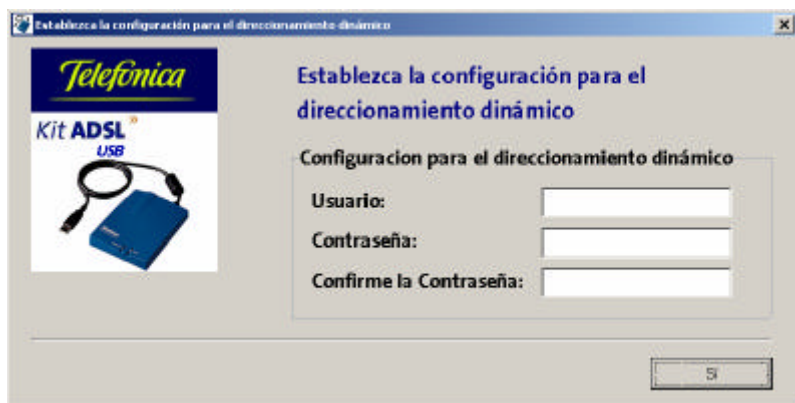


7. Después de que el sistema haya terminado de reiniciarse, complete los siguientes campos según los detalles facilitados por su proveedor de servicios de Internet, y a continuación haga clic en el botón **Sí**.

**Nombre:** Introduzca un nombre de usuario

**Contraseña:** Introduzca una contraseña

**Confirme la contraseña:** Vuelva a introducir la contraseña



Establezca la configuración para el direccionamiento dinámico

**Telefonica**  
Kit ADSL<sup>®</sup>  
USB

Establezca la configuración para el direccionamiento dinámico

Configuracion para el direccionamiento dinámico

Usuario:

Contraseña:

Confirme la Contraseña:

Sí

8. Para establecer una conexión, consulte el apartado 2.4.

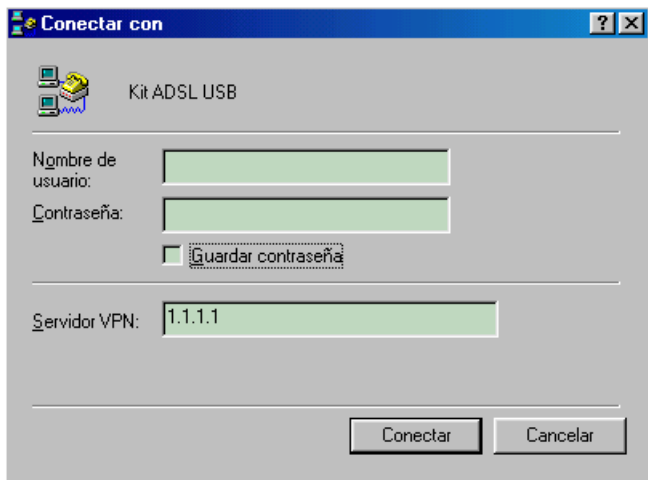
## 2.4. Establecimiento de una conexión una vez que el controlador de Direccionamiento IP dinámico ha sido instalado.

### 2.4.1. Todos los sistemas operativos

1. Para conectarse a Internet, haga doble clic sobre el icono “Kit ADSL USB” que aparece en su escritorio.



2. Introduzca el **nombre de usuario** y la **contraseña**, y a continuación haga clic en Conectar (puede marcar la casilla **guardar contraseña** para no tener que volver a introducir los detalles la próxima vez).



3. Puede verificar su conexión haciendo clic en el icono del módem situado en la parte inferior derecha de la pantalla.



4. La siguiente pantalla es un ejemplo. Los valores que se muestran dependen de la velocidad de conexión que haya contratado con su proveedor del servicio ADSL. Se incluye la siguiente información:

**Velocidad de transmisión:** La velocidad a la que está enviando datos.

**Velocidad de recepción:** La velocidad a la que está recibiendo datos.

**Estado de la línea:** Se explica en el paso 5



5. El estado de la línea puede ser verificado mirando al icono para el estado del módem situado en la esquina inferior derecha de la pantalla. Más abajo se encuentra una lista de los posibles estados (entre paréntesis se indica el color de los iconos en pantalla):



El módem está desconectado  
(icono verde oscuro con un rayo de color rojo)



El módem se está inicializando  
(icono amarillo)



El módem está inicializado, pero actualmente no se están transmitiendo datos (icono verde oscuro)



Actualmente está transmitiendo y recibiendo datos (icono verde claro)



Actualmente está transmitiendo datos  
(parte superior verde claro, parte inferior verde oscuro)



Actualmente está recibiendo datos  
(parte superior verde oscuro, parte inferior verde claro)



El módem no está funcionando correctamente  
(icono rojo)

6. Para configurar su navegador de Internet, consulte el apartado 4.3.

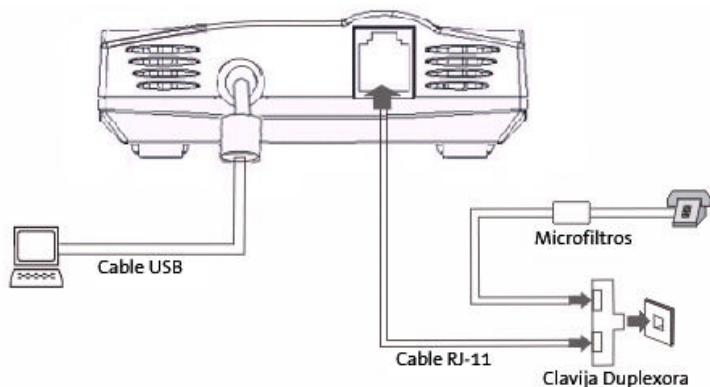
## 3. Conexión del hardware

### 3.1. Conexión del cable USB

En el panel trasero de su módem se encuentra incorporado un cable USB, conecte el cable al puerto USB de su PC (no debe ser conectado antes de configurar su software).

### 3.2. Conexión del puerto ADSL

1. Inserte la clavija duplexora en la roseta de conexión de su línea de teléfono, tal y como se muestra en la figura.
2. Inserte el conector RJ-11 del microfiltro en una de las conexiones de la clavija duplexora. Conecte su teléfono al microfiltro, tal y como se muestra en la figura.
3. Conecte el cable suministrado al conector RJ-11 sobrante de la clavija duplexora y el otro extremo al conector de línea de su módem ADSL.



**Realice todo el conexionado hardware a excepción de la conexión del módem USB a su PC, este tendrá que hacerlo, cuando el proceso de instalación software se lo indique**

## **¡Importante!**

1. No conecte el módem a su PC antes de iniciar la instalación del software.
2. Debe utilizar los controladores de software suministrados con su módem.
3. No utilice el Asistente para Hardware de Windows para instalar su módem. Esta función ha sido desactivada expresamente con el fin de simplificar su instalación y optimizar el rendimiento de su módem.



4. Si dispone de más teléfonos en la casa utilice los microfiltros restantes. Estos microfiltros deberán conectarse por un lado al teléfono y por otro lado a la roseta de Telefónica. Si usted conecta el teléfono directamente a la roseta sin usar un microfiltro es posible que escuche ruido de fondo en las comunicaciones telefónicas que realice.

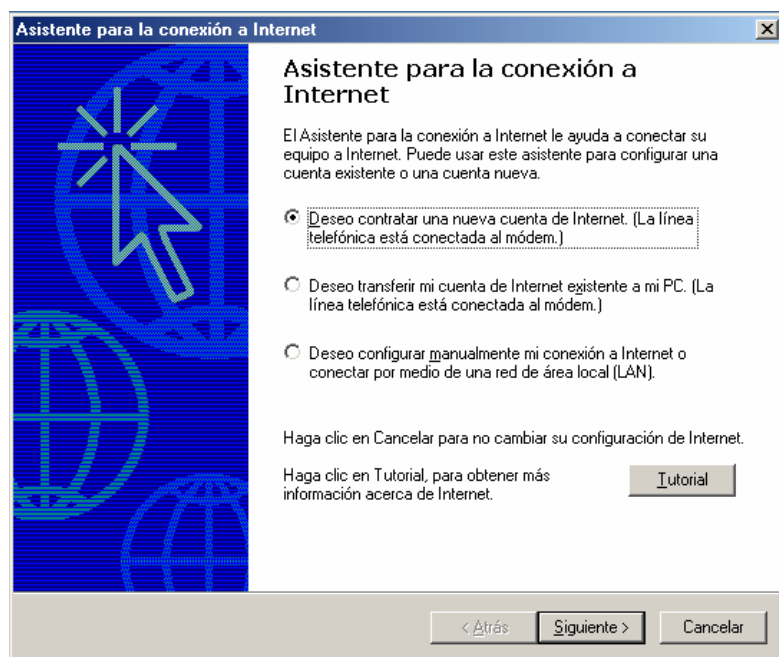
## 4. Configuración del navegador de Internet

Este capítulo explicará el modo de configurar su navegador de internet para los dos navegadores más comunes: Internet Explorer y Netscape Navigator. La primera parte explicará la configuración para el direccionamiento estático y la segunda explicará la configuración para el direccionamiento dinámico.

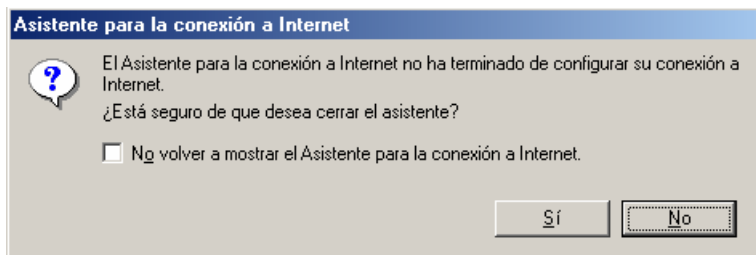
### 4.1 Configuración de Internet Explorer por vez primera

Si es la primera vez que utiliza Internet Explorer debe completar las siguientes pantallas, o el Explorer no será activado.

# Windows 98/ME/2000



1. Pulse “Cancelar” para omitir este proceso. Aparecerá la siguiente ventana de confirmación.



2. Marque “No volver a mostrar el Asistente para la conexión a Internet”, y a continuación pulse “Si”. Aparecerá el Explorer.

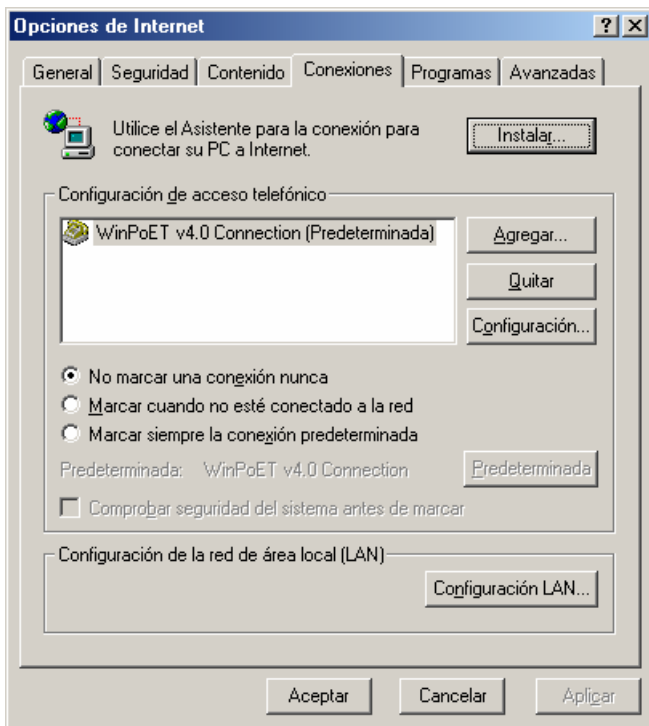
## 4.2. Configuración del navegador para Direccionamiento estático

### Microsoft Internet Explorer

1. En el menú **Herramientas**, seleccione **Opciones de Internet**.

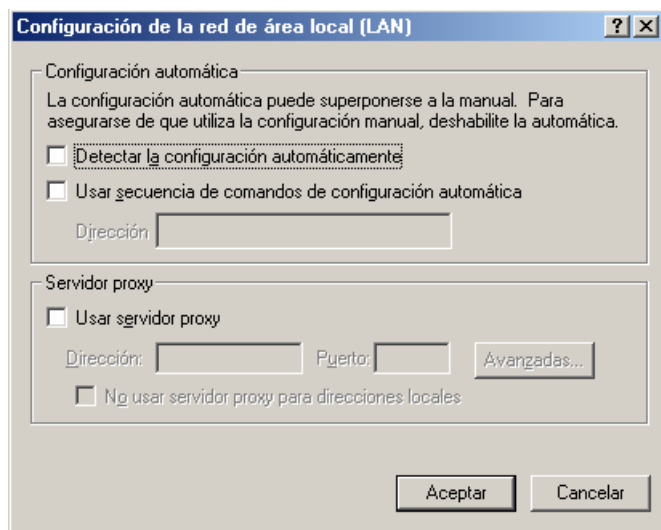


2. En la ventana que aparece, haga clic en la etiqueta **Conexiones**.



3. Esta pantalla muestra las posibles configuraciones instaladas en su PC para el acceso a Internet (por medio de un módem analógico, IDSN, etc.). Ya que su navegador va a acceder a Internet por medio de su módem ADSL, seleccione la opción **No marcar una conexión nunca**.

4. Si en algunas ocasiones utiliza su PC para conectarse a Internet a través de una red de área local (por ejemplo, si tiene un ordenador portátil que utiliza en la oficina para conectarse a Internet a través de la red de área local de la compañía), debe desactivar la configuración de la red de área local del navegador para que éste acceda a Internet a través del módem ADSL. Para hacerlo, haga clic en el botón **Configuración de la red de área local (LAN)** de la pantalla anterior:

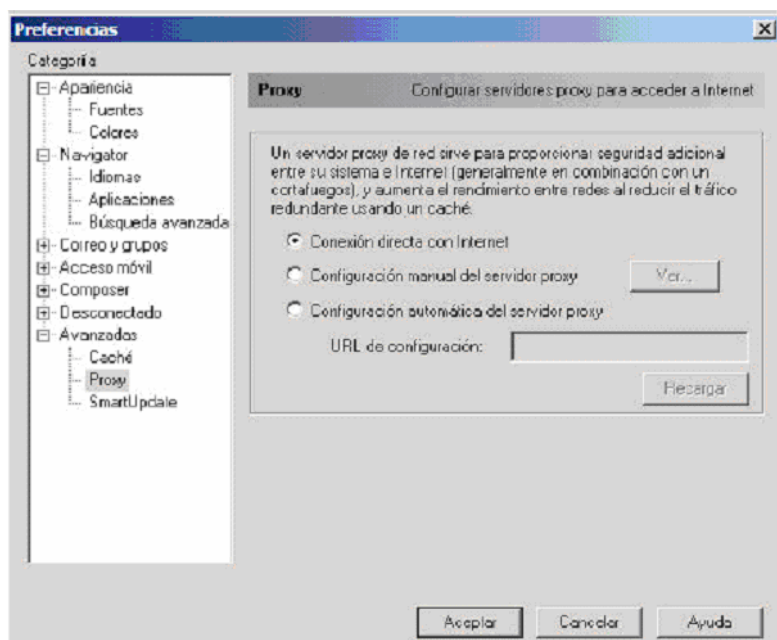


5. Asegúrese de que el navegador tiene las tres casillas desactivadas, como en esta ilustración. Después de esto, haga clic sobre **Aceptar** en todas las ventanas, cierre el navegador y vuelva a abrirlo. Ahora debe poder navegar en Internet a través de su conexión ADSL.



## Netscape Navigator

Para configurar el Netscape Navigator, vaya al menú **Edición/Configuración**. Aparecerá la siguiente pantalla:



En la parte izquierda de la pantalla, debajo de la etiqueta **Categoría**, seleccione **Avanzadas**, y dentro de ésta **Proxy**. Seleccione la opción **Conexión directa con Internet**, y haga clic en Aceptar.

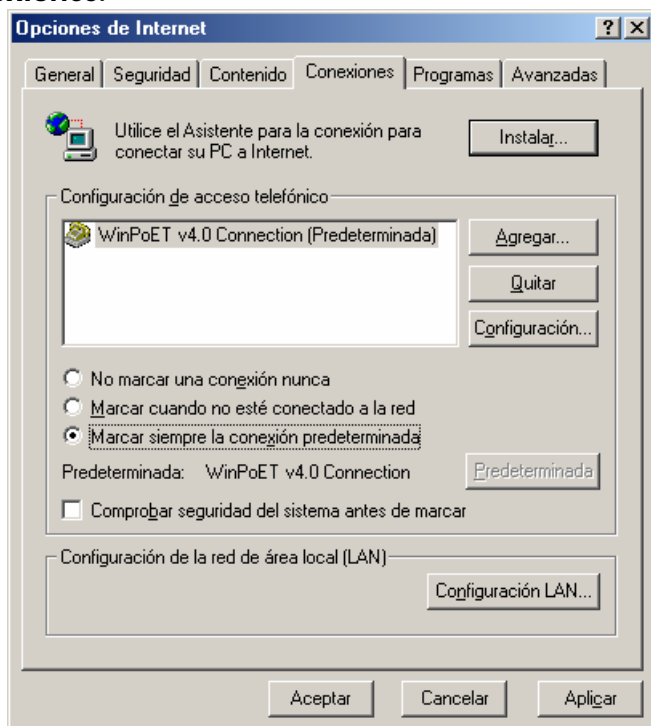
## 4.3. Configuración del navegador para Direccionamiento dinámico

### Microsoft Internet Explorer

1. En el menú **Herramientas**, seleccione **Opciones de Internet**

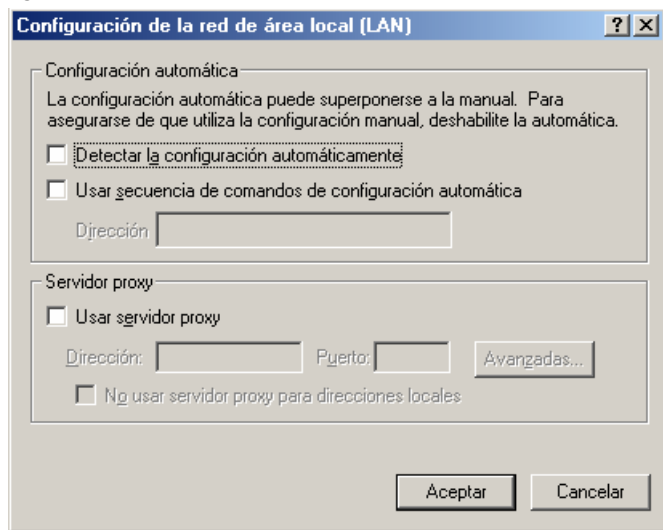


2. En la ventana que aparece, haga clic en la etiqueta **Conexiones**.



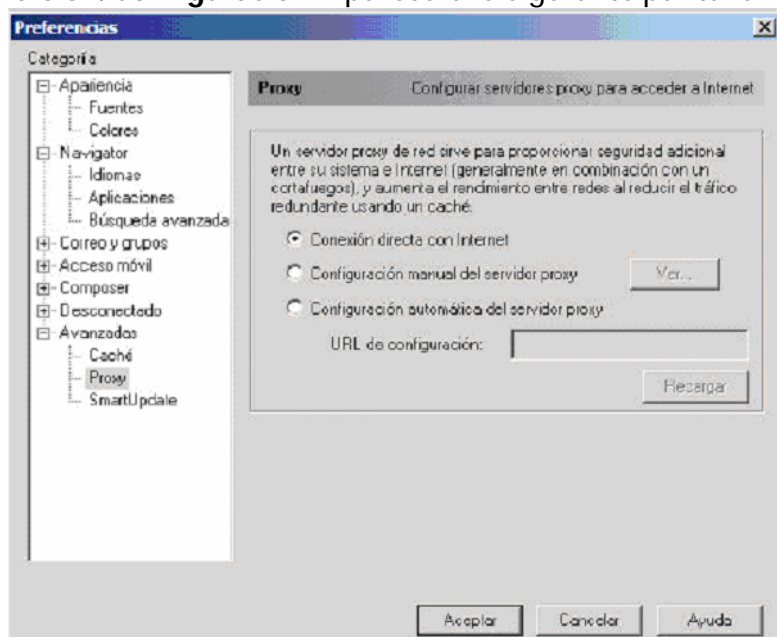
3. Esta pantalla muestra las posibles configuraciones instaladas en su PC para el acceso a Internet (por medio de un módem analógico, IDSN, etc.). Ya que su navegador va a acceder a Internet a través de su módem ADSL, seleccione WinPoET v4.0 Connection, y cuando esté seleccionada, marque el botón **Predeterminada**.

4. Seleccione la opción **Marcar siempre la conexión predeterminada** (véase la ilustración anterior).
5. Si utiliza su PC para conectarse a Internet a través de una red de área local, debe desactivar la configuración de la red de área local del navegador para que éste acceda a Internet a través del módem ADSL. Para hacerlo, haga clic en el botón **Configuración de la red de área local (LAN)** de la pantalla anterior.
6. Asegúrese de que el navegador tiene las tres casillas desactivadas, como en esta ilustración. Después de esto, haga clic sobre **Aceptar** en todas las ventanas, cierre el navegador y vuelva a abrirlo. Ahora debe poder navegar en Internet a través de su conexión ADSL.



## Netscape Navigator

Para configurar el Netscape Navigator, vaya al menú **Edición/Configuración**. Aparecerá la siguiente pantalla:



En la parte izquierda de la pantalla, debajo de la etiqueta **Categoría**, seleccione **Avanzadas**, y dentro de ésta **Proxy**. Seleccione la opción **Conexión directa con Internet**, y haga clic en Aceptar.

# 5. Quitar el controlador

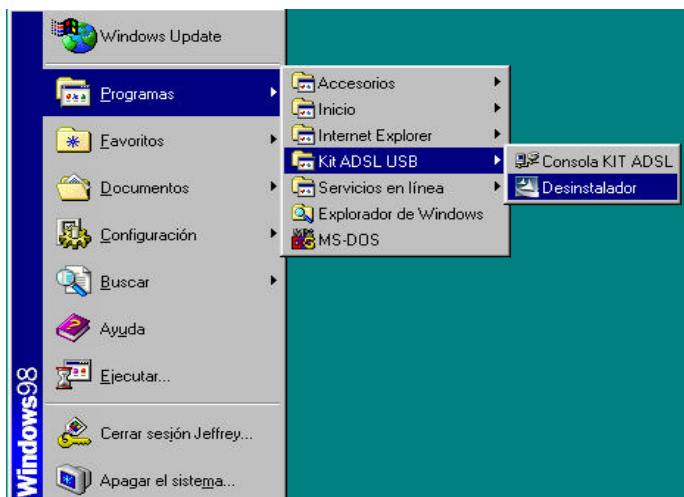
## 5.1 Quitar WinPoet

WinPoet será eliminado automáticamente cuando desinstale los controladores del módem.

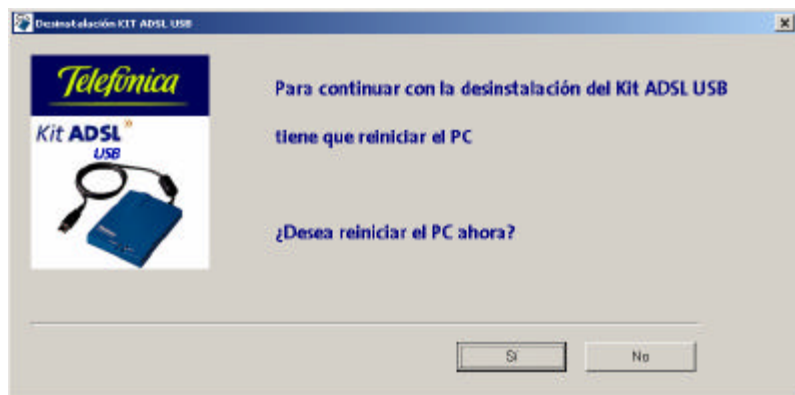
## 5.2 Desinstalación de los controladores

Para desinstalar el software de su PC complete los siguientes pasos:

1. Vaya a la carpeta en la que ha instalado el programa y ejecute el programa de desinstalación. La pantalla abajo mostrada es un ejemplo:



2 Haga clic en **Sí** cuando vea la siguiente pantalla.



3. El PC se reiniciará, durante este periodo de tiempo desconecte el cable USB del módem de su PC. Cuando el PC se reinicie, la desinstalación estará completada.

## 6. Servicio de atención al cliente

El servicio de atención al cliente está disponible a través del teléfono, y también en Internet.

### **Ayuda a través del teléfono**

Puede llamar al servicio de atención al cliente al número 902 357 000 para cualquier duda que pudiese surgir.

Si no conoce las direcciones IP correspondientes a su acceso ADSL, marque el número de teléfono 900 50 20 10 desde ese acceso y un servicio automatizado le informará de las direcciones IP correspondientes a su acceso.

### **Ayuda en Internet**

#### **1.- Guías y manuales para kits autoinstalables.**

Descripción: Área de ayuda para kits autoinstalables con todas las guías de instalación y manuales de usuario de cada uno de los kits disponibles URL de descarga:

[www.telefonicaonline.com/adsl/ayudakit](http://www.telefonicaonline.com/adsl/ayudakit)

#### **2.- Zona de Reconfiguraciones y actualizaciones software.**

Descripción: En esta zona se podrán descargar las últimas versiones de los reconfiguradores y actualizaciones del software de routers ADSL. Área de programas y manuales para configuración de los Routers ADSL, una forma fácil de sacarle el mayor partido a su línea de alta velocidad.

URL de descarga:

[www.telefonicaonline.com/adsl/descarga](http://www.telefonicaonline.com/adsl/descarga)

#### **3.- Zona del experto ADSL.**



Descripción: Información y tutoriales sobre aplicaciones y utilidades del ADSL para sacarle todo el partido a su línea de banda ancha. ¡Consulte la zona del experto ADSL! Toda la información sobre ADSL a su alcance .URL de descarga:

[www.telefonicaonline.com/adsl/experto](http://www.telefonicaonline.com/adsl/experto)

**4.-Para juegos y aplicaciones de videoconferencia o cualquier otra aplicación que requiera configuración monopuesto se recomienda el Configurador ADSL monopuesto**

Descripción: Esta herramienta permite pasar los módems de la configuración que tengan a monopuesto. Posteriormente, permite volver a la configuración inicial. URL de descarga:

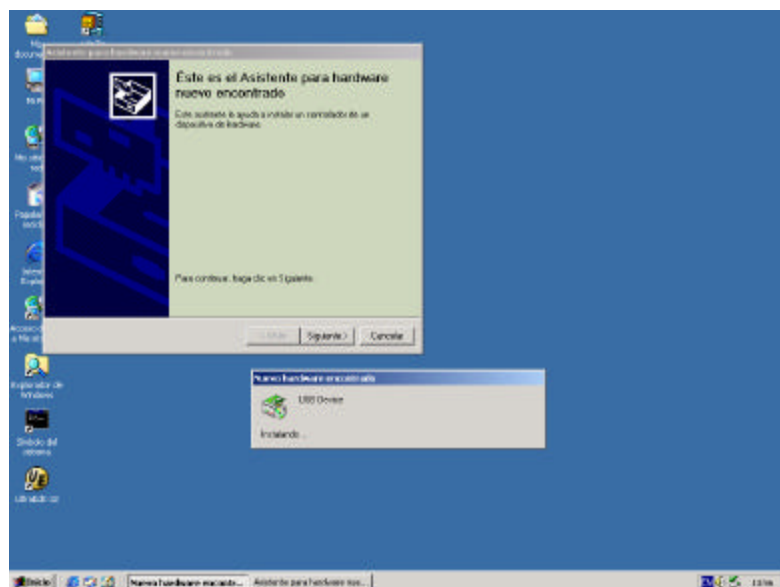
[www.telefonicaonline.com/adsl/descargamonopuesto](http://www.telefonicaonline.com/adsl/descargamonopuesto)

# Apéndice A: Preguntas más frecuentes

## ***1. ¿Qué ocurre si desinstalo el controlador del módem y a continuación reinicio el PC con el módem conectado al Puerto USB?***

Si conecta el módem a un PC sin el controlador del módem USB instalado, Windows activará automáticamente el Asistente de Hardware para guiarle a través del proceso Plug and Play (PNP) de instalación del controlador. Este proceso requiere conocimientos básicos del funcionamiento de PNP, y no es admitido ni recomendado en nuestra provisión de software. Haga clic en el botón de cancelación del Asistente de Hardware de Windows. Extraiga el cable USB de su PC y, si desea instalar el controlador del módem de nuevo, reinicie su PC y ejecute el software de instalación desde el disco compacto suministrado con su módem. Las imágenes que aparecen más abajo muestran las pantallas que verá si se produce esta situación.

# Dispositivo desconocido en Windows 2000 y XP



## Dispositivo desconocido en Windows 98 y ME



## ***2.¿Qué ocurre si mi PC entra en modo de hibernación/ ahorro de energía?***

La situación difiere dependiendo del modo de su aplicación.

1. Para el modo **aplicación IP estática**: Una vez que el PC sale del estado de hibernación y vuelve a modo operativo normal, debe esperar a que el módem sincronice. En ese momento el LED de conexión se activará (color verde) y el acceso a la red estará de nuevo disponible.
2. Para el modo **aplicación IP dinámica**: Una vez que el PC sale del estado de hibernación y vuelve a modo operativo normal, debe esperar a que el módem sincronice. En ese momento el LED de conexión se activará (color verde) y deberá hacer doble clic sobre el icono de acceso telefónico a redes y a continuación sobre el boton de conectar.

### ***3. ¿Qué pasa si la instalación del software no continúa después de haber conectado el cable USB?***

Si la instalación del software no continúa después de haber conectado el cable USB en su PC, compruebe lo siguiente:

1. Es posible que haya instalado anteriormente controladores para el Adaptador LAN USB ADSL. Para comprobar esto, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono "Mi PC" de su escritorio. A continuación seleccione "propiedades". En **propiedades del sistema** haga clic en la etiqueta "Administrador de dispositivos". Luego haga clic en el "Adaptador de red". Compruebe si aparece el Adaptador LAN USB ADSL en la lista de adaptadores de red. Si no aparece, vea el siguiente punto de la lista de solución de problemas.
2. El cable USB no está correctamente conectado a su ordenador.
3. El cable USB funciona incorrectamente. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

#### 4. ¿Qué pasa si el monitor DSL muestra un error en el módem?

El estado de la línea puede ser verificado mirando el icono para el estado del módem situado en la parte inferior derecha de la pantalla. Más abajo se encuentra una lista de los posibles estados (entre paréntesis se indica el color de los iconos en pantalla):



El módem está desconectado  
(icono verde oscuro con un rayo de color rojo)



El módem se está inicializando  
(icono amarillo)



El módem está inicializado, pero actualmente no se están transmitiendo datos (icono verde oscuro)



Actualmente está transmitiendo y recibiendo datos (icono verde claro)



Actualmente está transmitiendo datos  
(parte superior verde claro, parte inferior verde oscuro)



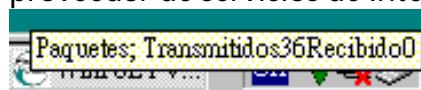
Actualmente está recibiendo datos  
(parte superior verde oscuro, parte inferior verde claro)



El módem no está funcionando correctamente (icono rojo)

Conviene también comprobar las situaciones que se describen a continuación:

El Adaptador LAN USB ADSL está conectado a la red del proveedor de servicios de Internet.




Cuando su Adaptador LAN USB ADSL no está conectado a la red del proveedor de servicios de Internet, aparece el siguiente mensaje:



Si el monitor DSL detecta un error, el icono será:




(icono rojo), o  (icono verde con un rayo en el medio), o el icono habrá desaparecido.

Si el icono es  (icono rojo)

- Asegúrese de que el cable telefónico está conectado a la toma de pared y a la clavija correcta del Adaptador LAN USB ADSL.
- Compruebe con el proveedor de servicios DSL para asegurarse de que la línea DSL está activada en la línea telefónica.





Si el icono es  (icono verde con un rayo en el medio), (o el icono está presente)

- Asegúrese de que el cable USB está correctamente conectado a su ordenador.
- Si el cable está correctamente conectado, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener más ayuda.

## **5. ¿Cómo desactivar (detener) el KIT ADSL USB bajo Windows 2000?**

**Si desea desactivar (detener) su Adaptador LAN USB ADSL bajo Windows 2000 sin extraer el cable, siga los siguientes pasos:**

Vaya al icono "desconectar o extraer Hardware" situado en su bandeja del sistema (en la esquina inferior derecha de su escritorio). Haga doble clic en el icono para desconectar o extraer hardware. En esa ventana, seleccione el Adaptador LAN USB ADSL. Tras seleccionar el módem USB, haga clic en el botón **Detener**. En la siguiente pantalla, pulse el botón Aceptar. Aparecerá un mensaje advirtiendo que es seguro desconectar su cable USB. Extraiga el cable USB de su Adaptador LAN USB ADSL o su PC, y a continuación pulse Aceptar. Luego pulse Aceptar también en la primera ventana. Su Adaptador LAN USB ADSL está ahora desconectado de su ordenador de un modo seguro.

## ***6. ¿Qué pasa si tengo direccionamiento dinámico y no puedo establecer una conexión con mi proveedor de servicios de Internet?***

Si no puede establecer una conexión con su proveedor de servicios de Internet, puede que el motivo sea:

### **No recibió una dirección IP de su proveedor de servicios de Internet.**

Para comprobar esto, vaya a MS-DOS. Para abrir MS-DOS, vaya a "Inicio", luego a EJECUTAR y teclee:

- Windows 98 y Me: "command" y pulse INTRO
- Windows 2000 y XP: "cmd" y pulse INTRO

Luego teclee:

- Windows 98: "winipcfg" y luego INTRO
- Windows 2000 y XP: "ipconfig /all" y luego INTRO

Si no tiene dirección IP, conéctese de nuevo al servicio utilizando el icono del acceso a redes. Si el problema persiste deberá ponerse en contacto con su proveedor de servicios internet.

## ***7. ¿Qué pasa si tengo direccionamiento dinámico y no puedo navegar después de haberme conectado a mi proveedor de servicios de Internet?***

Si no puede navegar después de haberse conectado a su proveedor de servicios de Internet, el posible motivo puede ser:

**No recibió una dirección DNS IP de su proveedor de servicios de Internet.**

Para comprobar esto, vaya a MS-DOS. Para abrir MS-DOS, vaya a "Inicio", luego a EJECUTAR y teclee:

- Windows 98 y Me: "command" y pulse INTRO
- Windows 2000 y XP: "cmd" y pulse INTRO

Luego teclee:

- Windows 98 y Me: "winipcfg" y luego INTRO
- Windows 2000 y XP: "ipconfig /all" y luego INTRO

Deberá ver las direcciones de los servidores de nombres configuradas. Si no es así conéctese de nuevo al servicio utilizando el icono del acceso a redes. Si el problema persiste deberá ponerse en contacto con su proveedor de servicios internet.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

*De acuerdo con el RD 1890/2000 de 20 de noviembre, como transposición de la Directiva 1999/5/CE de Consejo sobre equipos de radio y terminales de telecomunicaciones*

### Identificación del Declarante y Fabricante

Nombre	Comtrend
Dirección	Calle Gobelás 19, 2ª planta.
Teléfono	+34917080105
Fax	+34913076532
CIF	N7361005G

### Identificación del producto

Descripción	MODEM DE USUARIO PARA ACCESO ADSL
Marca	Comtrend
Modelo	CT350
Fabricante:	Comtrend
País de Fabricación:	Taiwan

### Relación de normas de ensayo aplicadas

#### **Normas**

#### **Ámbito**

EN 50081-1 / 01.92

EN 55022 / 09.98

EN 61000-3-2 / 04.95 + A1 / 04.98 + A2 / 04.98

EN 61000-3-3 / 01.95

EN 50082-1 / 08.97

EN 55024/09.98

EN 61000-4-2 / 03.95 (IEC 1000-4-2)

EN 61000-4-3 / 09.96 (IEC 1000-4-3)

ENV 50204 / 03.95

EN 61000-4-4 / 03.95 (IEC 1000-4-4)

EN 61000-4-5 / 03.95 (IEC 1000-4-5)

EN 61000-4-6 / 07.96 (IEC 1000-4-6)

EN 61000-4-11 / 08.94 (IEC 1000-4-11)

IEC 950:1991 +

A1:1992+A2:1993+A3:1995+A4:1996

#### **EMISIONES (CEM)**

#### **INMUNIDAD (CEM)**

#### **SEGURIDAD ELECTRICA**

## **Compatibilidad interfaces**

**CÓDIGO INTERFACE ITE-BA-003: Interfaz de Línea para el acceso indirecto al bucle de abonado con tecnologías ADSL (ANSI T1.413-1998) de Telefónica**

**El abajo firmante, como representante del fabricante declara bajo su exclusiva responsabilidad la conformidad del producto al que se refiere la presente declaración con las normas y estándares referenciados mas arriba**



Fdo.: Harold Fitch

Puesto: European General Manager

Fecha: 10/07/2002